

Instrukcja obsługi

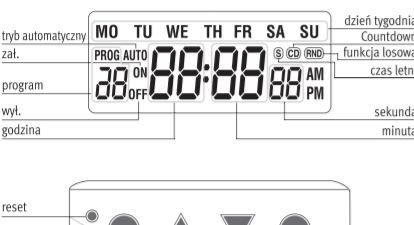
Przed uruchomieniem programatora czasowego należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

Uwaga!
NIGDY NIE ŁĄCZYŹ RAZEM DWÓCH LUB WIĘCEJ PROGRAMATORÓW CZASOWYCH!
NIE ZANURZAJ PROGRAMATORA CZASOWEGO W WODZIE LUB INNYCH PŁYNAKACH.

Ważne
Nie podłączaj urządzenia, w którym przekraczane jest obciążenie 16 amperów. Należy zawsze upewnić się, że wytycza każdego urządzenia jest całkowicie włożona w gniazdko programatora czasowego. Jeżeli konieczne jest czyszczenie programatora czasowego, należy go odłączyć od zasilania prądem i przetrzeć suchą ściereczką.
Nie wolno pozostawiać bez nadzoru grzejników i podobnych urządzeń, gdy są włączone. Podłączanie tego typu urządzeń do programatora czasowego jest zalecane.

Model DT IP 44 (nadaje się do zastosowań na zewnątrz)
Należy pamiętać o tym, że:
Aby zapewnić stopień ochrony IP44, programator czasowy należy podłączyć wyłącznie do gniazdek o stopniu ochrony IP44. Zastosowanie w połączeniu z gniazdkiem IP20 nie gwarantuje pełnej ochrony przed wilgocią.

Wyświetlacz LCD i przyciski



Właściwości funkcyjne

- Aktualny czas zegara ze wskazaniem dnia, godziny, minut i sekund; wybór między trybem 12- lub 24-godzinowym.
- programów przełączacz ON/OFF (zależny / wyłącz) w krokach o 1 minutę.
- Funkcja Countdown (odliczanie wstecznej) z ustawieniem godzin i minut (maksymalnie 23 godziny, 59 minut i 59 sekund).
- Funkcja losowa z przypadkowymi opóźnieniami od 2 do 10 minut, w trybie ostatnio ustawionego programu ON/OFF.
- Ustawianie czasu letniego / zimowego.
- Ręczne załączenie i wyłączenie.
- Automatyczny powrót wzgl. szybkie przestawienie na tryb czasu zegara.
- Dostępnych jest 15 kombinacji dni lub bloków dni: MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU
- MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU
- MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU
- MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU
- MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU
- MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU
- MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU
- MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU

Ładowanie baterii

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia zamontowane w urządzeniu baterie ładowalne powinny się ładować przez ok. 14 godzin. W tym celu urządzenie należy podłączyć do gniazka sieciowego. Funkcja baterii polega na zapisywaniu w pamięci pomiarów i programów.

Uruchamianie

- Po naładowaniu akumulatora można wygodnie dokonać wszystkich poniższych ustawień bez konieczności podłączania produktu do gniazka elektrycznego.
- Naciśnij klawisz **R** z odpowiednim obiektem (on, biros), aby usunąć wszystkie aktualne informacje.
- Programator czasowy jest teraz gotowy do pracy.

Ustawianie zegara

- Naciśnięcie przycisku **OK** w trybie zegara (przez co najmniej 5 sekund) powoduje przejście do trybu ustawiania zegara. Zaczyna migać **DZIEŃ TYGODNIA**.
- Wybierz żądany dzień przez naciśnięcie przycisku **UP** lub **DOWN**.
- Potwierdź wybór, naciśnięciem przycisku **OK**. Teraz miga wskazanie **GODZIN**.
- Potwierdź czynność 2, i 3., aż wszystkie dane zostaną ustawione.
- W celu zresetowania podanego czasu wystarczy powtórzyć wymienione wyżej czynności.
- W trybie zegara naciśnij i przytrzymaj wcisnąć przycisk **▼** Down dłużej niż 3 sekundy, aby przelżyć wyświetlanie czasu między trybem 12- i 24-godzinowym.

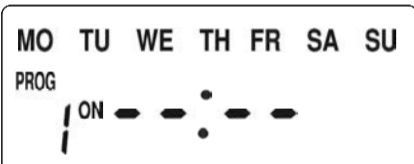
Ustawianie programu

Za pomocą programatora czasowego mogą Państwo ustawić nawet do 20 programów przełączacz ON/OFF (zależny / wyłącz). W tym celu należy wykonać czynności zgodnie z opisem w poniższym przykładzie. Proszę pamiętać, że jeżeli przez 10 sekund nie zostanie wcisnięty żaden przycisk, wskazanie zegara powróci do ustawienia wyjściowego. Alternatywnie można wcisnąć przycisk **MODE**.

Przykład ustawienia programu 1:

MO 7:35 ON / MO 16:25 OFF.
W podanym przykładzie zegar złącza się w poniedziałki o godz. 7:35 i wyłącza o godz. 16:25.

- Naciśkać przycisk **MODE** do momentu, aż wyświetli się i zacznie migać **PROG 1 ON**. Tryb programu **1 ON** przedstawiony jest na ilustr. 1 bez jakichkolwiek ustawień.



Ilustr. 1

- Potwierdź przyciskiem **OK**, **PROG 1 ON** przestaje migać. Zaczyna migać pole 2 dniami tygodnia.
- Przy pomocy przycisku **▲** (UP) lub **▼** (DOWN) wybrać dzień tygodnia, w którym program 1 ma zostać załączony lub wyłączony. Wskazanie dnia przechodzi przez wszystkie 15 możliwych kombinacji dni tygodnia, np. **MO-SU** i powtarza się w tej samej kolejności. W tym przykładzie należy naciśnąć przycisk **OK**, gdy tylko na wyświetlaczu pojawi się **MO**.
- Egzak miga wskazanie godzin. Wskazanie to należy ustawić przy pomocy przycisku **▲** (UP) lub **▼** (DOWN) na 3 i potwierdzić przyciskiem **OK**.
- Następnie miga wskazanie minut. Wskazanie to należy ustawić przy pomocy przycisku **▲** (UP) lub **▼** (DOWN) na 35 i potwierdzić przyciskiem **OK**.
- Aby zakończyć ustawianie programu 1, należy potwierdzić, naciśnięciem przycisku **OK**. Wyświetlacz powinien teraz wyglądać jak na ilustr. 2.

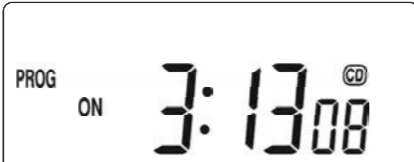


Ilustr. 2

- Aby wyłączyć program 1 o godz. 16:25, należy naciśkać przycisk **▲** (UP) lub **▼** (DOWN) do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się **PROG 1 OFF**. Teraz należy wykonać te same czynności, jak w przypadku programu **1 ON**.
- Jeśli chcą Państwo ustawić więcej programów, należy naciśkać przycisk **▲** (UP) lub **▼** (DOWN) do momentu wyświetlenia **PROG 2 ON**. W celu ustawienia wszystkich pozostałych programów należy wykonać opisane wyżej czynności.
- Jeżeli podczas ustawiania programów naciśną Państwo przycisk **▲** (UP) / **▼** (DOWN) jednocześnie, nastąpi usunięcie danych wprowadzonych dla programu, a na wyświetlaczu LCD pojawi się — oraz wszystkie dni tygodnia. Ponownie jednocześnie naciśnięcie przycisku **▲** (UP) i **▼** (DOWN) umożliwia przywrócenie usunętych danych.

Funkcja Countdown
Przy pomocy funkcji Countdown (odliczanie wstecznej) można załączyć lub wyłączyć programator czasowy na dowolny czas w zakresie od 1 sekundy do 23 godzin, 59 minut i 59 sekund. W celu ustawienia zegara na odliczanie w dół należy wykonać następujące czynności.
Przykład ustawienia odliczania w dół na 3:13:08.

- Naciśkać przycisk **MODE** do momentu, aż **ON** i **CD** zacznie migać. Teraz naciśnij przycisk Enter, aby potwierdzić. **ON** i **CD** przestają migać, z kolei zaczyna migać pole **godziny**.
- Wskazanie to należy ustawić przy użyciu przycisku **▲** (UP) lub **▼** (DOWN) na 3 i potwierdzić przyciskiem **OK**.
- Następnie miga wskazanie minut. Wskazanie to należy ustawić przy użyciu przycisku **▲** (UP) lub **▼** (DOWN) na 13 i potwierdzić przyciskiem **OK**.
- Następnie miga wskazanie sekund. Wskazanie to należy ustawić przy użyciu przycisku **▲** (UP) lub **▼** (DOWN) na 8 i potwierdzić przyciskiem **OK**.
- Naciśnięcie przycisku **OK**, aby zakończyć ustawianie odliczania wstecznej. Wyświetlacz powinien teraz wyglądać jak na ilustr. 3. Czas przy odliczaniu wstecznym zmniejsza się z każdą sekundą.



Ilustr. 3

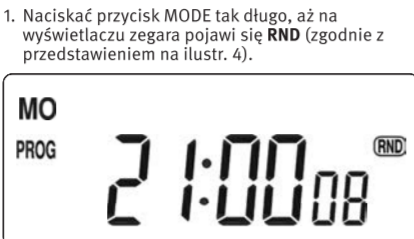
- Programy w odliczaniu wstecznym mogą być zatrzymane i ponownie uruchamiane przez naciśnięcie przycisku **OK** podczas funkcji Countdown.

Funkcja losowa

Programator czasowy posiada zintegrowaną funkcję losową, która jest szczególnie przydatna do ochrony domu w czasie przelazów nieobecności. Po uaktywnieniu funkcji punkty przełączania wszystkich ustawionych programów zostają opóźnione o 2 – 30 minut. Dotyczy to zarówno czasu załączenia, jak i czasu wyłączenia, jest zalecane.

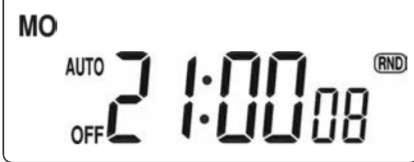
Przykład funkcji losowej:

Status normalny (ustawione)	RND
Program 1 ON godz. 10:00	10:02 ... godz. 10:30
Program 1 OFF godz. 15:00	15:02 ... godz. 15:30
Program 2 ON godz. 17:15	17:17 ... godz. 17:45
Program 2 OFF godz. 19:30	19:32 ... godz. 20:00



Ilustr. 4

- Naciśkać przycisk **MODE** tak długo, aż na wyświetlaczu zegara pojawi się **RND** (zgodnie z przedstawieniem na ilustr. 4).

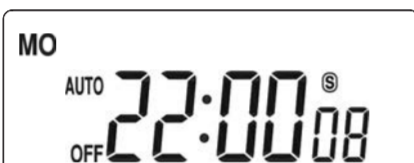


Ilustr. 5

- Aby wyłączyć funkcję losową, należy naciśkać przycisk **MODE** tak długo, aż napis **RND** zacznie migać, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Czas letni / czas zimowy

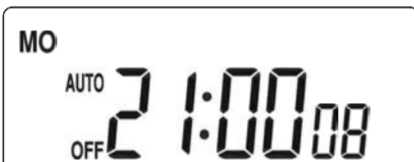
W celu przedstawienia czasu uniwersalnego na czas letni w trybie zegara należy naciśnąć i przytrzymać wcisnąć przycisk **▲** (UP) przez dłużej niż 3 sekundy. Na wyświetlaczu LCD pojawia się **S**. Aktualny czas zostaje przestawiony o jedną godzinę do przodu (patrz ilustr. 6). Ponownie naciśnij i przytrzymaj wcisnąć przycisk **▲** (UP) przez 3 sekundy. Symbol **S** na wyświetlaczu LCD znika i zegar zostaje przestawiony z powrotem na czas zimowy.



Ilustr. 6

- Załączenie i wyłączenie ręczne wzgl. aktywacja / dezaktywacja funkcji czasowej. Programator czasowy można załączyć i wyłączyć bez wplywu na wcześniej ustawione programy przez naciśnięcie przycisków **MODE** i **OK** zgodnie z poniższym opisem.

- Ustawienie statusu **AUTO OFF** (ilustr. 7): Gniazdko jest chwilowo wyłączone - programy czasowe są aktywne. Naciśnięcie przycisków **MODE** i **OK** powoduje, że programy czasowe są aktywne.
- Naciśnij klawisz **R** z odpowiednim obiektem (on, biros), aby usunąć wszystkie aktualne informacje.
- Programator czasowy jest teraz gotowy do pracy.



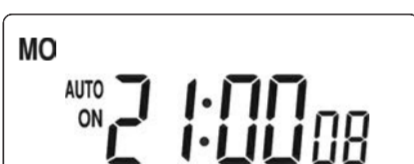
Ilustr. 7

- Ustawienie statusu **ON** (ilustr. 8): Gniazdko jest stale włączone - programy czasowe są nieaktywne. Naciśnięcie dwukrotnie przycisk **MODE**. Zaczyna migać **ON**. W celu potwierdzenia naciśnij **OK**.



Ilustr. 8

- Ustawienie statusu **AUTO ON** (ilustr. 9): Gniazdko jest chwilowo włączone - programy czasowe są aktywne. Naciśnięcie trzykrotnie przycisk **MODE**. Zaczyna migać **AUTO ON**. W celu potwierdzenia naciśnij **OK**.



Ilustr. 9

- Ustawienie statusu **OFF** (ilustr. 10): Gniazdko jest stale wyłączone - programy czasowe są nieaktywne. Naciśnięcie czterokrotnie przycisk **MODE**. Zaczyna migać **OFF**. W celu potwierdzenia naciśnij **OK**.



Ilustr. 10

- Należy pamiętać o tym, że:
a. Programy programatora czasowego, programy Countdown i funkcje losowe wykonywane są tylko wtedy, gdy programator czasowy znajduje się w trybie **AUTO ON** lub **AUTO OFF**.
- Przyręty funkcji został ustalony w następujący sposób: funkcja Countdown, funkcja losowa, funkcja **PROG ON/OFF**.
- Naciśkać przycisk **MODE** tak długo, aż wyświetli się **1 ON**, a następnie naciśnij przycisk **▲** (UP) lub **▼** (DOWN), aby zobaczyć ustawiony program.

Dane techniczne
Napięcie 230 V ~, 50 Hz
Maks. obciążenie 16 A, 3500 W
Min. czas ustawienia 1 minuta
Temperatura pracy urządzenia od -10°C do +40°C
Dokładność +/-1 minuta na miesiąc
Backup baterii NiMH 1,2 V x 100 godzin
Wersja IP 44 (model DT IP 44) nadaje się do zastosowań na zewnątrz.

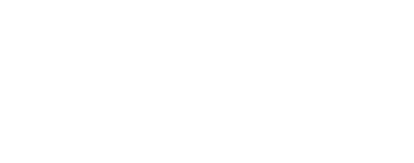
W celu uzyskania dalszych informacji zalecamy odwiedzenie zakładki Serwis /FAQ's na naszej stronie internetowej www.brennenstuhli.com

Utilizacja

Prawidłowa utylizacja produktu
Na obszarze UE symbol ten informuje o tym, że niniejszy produkt nie może być wyrzucany do kosza razem ze zwykłymi śmieciami domowymi. Zużyte urządzenia zawierają wartościowe, nadające się do recyklingu materiały, które powinny się przekazać do ponownego wykorzystania, tak aby przez niekontrolowane usunanie śmieci nie szkodził środowisku naturalnemu lub zdrowiu ludziemu. Z tego względu zużyte urządzenia należy utylizować za pośrednictwem właściwych systemów zbiorczych lub wysłać urządzenia w celu utylizacji do punktu, w którym zostało zakupione.
Punkt ten przekazuje urządzenie do ponownego wykorzystania.

Producent

Hugo Brennenstuhli GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhli S.A.S.
4 rue de Bruxelles - F-67170 Bernolsheim
lectra techniq ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
www.brennenstuhli.com



Obr. 3

Návod k obsluze

Prosíme, přečtěte si pečlivě následující pokyny než uvedete spínač hodiny do provozu.

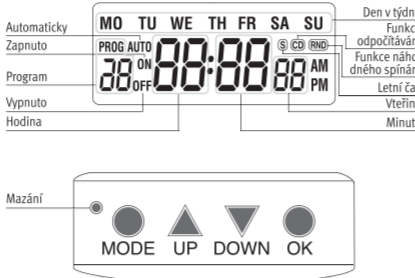
Pozor!
NEPŮJÍJTE NIKDY SPOLU DOHRMADY DVOJE SPÍNAČÍ HODINY!
NEPŮJÍJTE SPÍNAČÍ HODINY DO VODY NEBO JINÝCH KAPALIN.

Důležité

Nepřipojujte na spínač hodiny žádné přístroje, které je zaležují proudem přes 16 amper. Zajistěte, aby byla zátěžka připojeného přístroje vždy úplně zasnuta do zásuvky spínačích hodin. Pro čištění spínačích hodin je odpojte od přívodu elektrického proudu a počkejte jen suchý hadřík. Nenechávejte elektrická topná tělesa a podobná zařízení při provozu bez dozoru. Proto se nedoporučuje připojovat takových přístrojů na spínač hodiny.

Model DT IP 44 (vhodný pro provoz venku)
Prosíme, vezměte na vědomí: Ochrana IP44 je zajištěná jen tehdy, jestliže jsou hodiny připojené do zásuvky se stejnou ochranou. Při použití spínačích hodin v kombinaci se zásuvkou IP20 není zajištěná plná ochrana proti vlhkosti.

LC displej a tlačítka



Funkce

- Aktuální čas a zobrazení dne, hodiny, minuty a vteřiny; volba mezi 12 nebo 24 hodinovým formátem.
- 20 programů zapnutí/vypnutí v odstupech po 1 minutě.
- Funkce odpočítávání s nastavením hodin a minut, maximálně 23 hodin, 59 minut a 59 vteřin.
- Funkce náhodného spínání pracuje s náhodným zpožděním o 2 až 30 minut, v režimu naposledy nastaveného programu zapnutí/vypnutí.
- Nastavení letního nebo zimního času.
- Manuální zapínání a vypínání.
- Automatické zpětné resp. rychlé přestavení na režim času.
- K dispozici je 15 následujících kombinací dnů nebo bloků dnů: PO, UT, ST, ČT, PÁ, SO, NE
- PO, UT, ST, ČT, PÁ, SO, NE
- PO, UT, ST, ČT, PÁ, SO, NE
- PO, UT, ST, ČT, PÁ, SO, NE
- PO, UT, ST, ČT, PÁ, SO, NE
- PO, UT, ST, ČT, PÁ, SO, NE
- PO, UT, ST, ČT, PÁ, SO, NE
- PO, UT, ST, ČT, PÁ, SO, NE
- PO, UT, ST, ČT, PÁ, SO, NE

Nabíjení baterií
Před použitím přístroje je nutné nejdříve nabít uvnitř vestavěné nabíjecí baterie po dobu asi 14 hodin. Pro toto nabíjení musí být přístroj zapojený do zásuvky elektrického proudu. Baterie slouží k provádění měření a podporují zálohování dat použitých programů.

Uvedení do provozu

- Pro nabítí baterie lze pohodlně provést všechna následující nastavení, aniž by bylo nutné výrobek zapojovat do zásuvky.
- Stisknutím klávesy **R** s vhodným objektem (např. biros) vymažete všechny aktuální informace.
- Spínač hodiny jsou připravené k provozu.

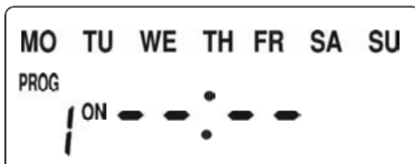
Nastavení času

- Stisknutím tlačítka **OK** při nastaveném režimu času (nejméně po dobu 5 vteřin) se dostanete do režimu nastavování času. Začne blikat **WOCHENTAG** (DEN V TYDNU).
- Zvolte aktuální den v týdnu stisknutím tlačítek **UP**-nebo **DOWN** (NAHORU nebo DOLŮ).
- Potvrďte zadání tlačítkem **OK**. Nyní bliká značení **STUNDEN** (HODINY).
- Pro všechna následující nastavení opakujte kroky 2. a 3. až jsou nastavení všechna data.
- Pro zpětné nastavení času opakujte jednoduše nahore uvedené kroky.
- Pro přepnutí 12 a 24 hodinového formátu použijte v nastaveném režimu času tlačítko **▼** (down doli) a podržte je stlačené déle než 3 vteřiny.

Některé spínačích hodinách můžete nastavit až 20 programů ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ. Za tímto účelem postupujte jako v níže uvedeném příkladu. Jestliže nestisknete po dobu 10 vteřin žádné tlačítko, pak se vrátí spínač hodiny na nastavený čas. Alternativně můžete použít tlačítko **MODE**.

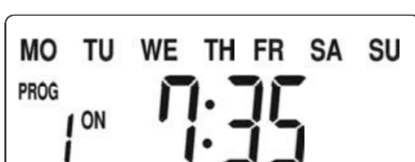
Příklad nastavení programu 1:
PO 7:35 ZAPNUTÍ / PO 16:25 VYPNUTÍ.
V tomto případě se zapnou spínač hodiny každé pondělí v 7:35 hodin a zase se vypnou v 16:25 hodin.

- Stlače tlačítko **MODE** až začne blikat **PROG 1 ON** (ZAPNUTÍ). Režim programu **1 ON** je znázorněn, bez jakýchkoliv nastavení, na obr. 1.



Obr. 1

- Potvrďte tlačítkem **OK** a **PROG 1 ON** přestane blikat. Nyní začne blikat políčko pro dny v týdnu.
- Zvolte tlačítko **▲** (UP) nebo **▼** (DOWN) požadovaný den v týdnu, ve kterém se mají hodiny v programu 1 zapnout nebo vypnout. V políčku pro dny v týdnu se ukazuje postupně všech 15 možných kombinací dnů v týdnu, např. **PO-NE** a opakuje se znovu ve stejném pořadí. V uvedeném příkladě musíte stisknout tlačítko **OK** v okamžiku jakmile se objeví zkratka **MO** (PO).
- Nyní bliká políčko pro hodiny. Zvolte tlačítko **▲** (UP) nebo **▼** (DOWN) hodinu 7 a potvrďte tlačítkem **OK**.
- Nakonec bliká políčko pro minuty. Zvolte tlačítko **▲** (UP) nebo **▼** (DOWN) 35 minut a potvrďte tlačítkem **OK**.
- Pro ukončení nastavení programu 1 stiskněte tlačítko **OK**. Nyní by měl displej vypadat jako na obr. 2.

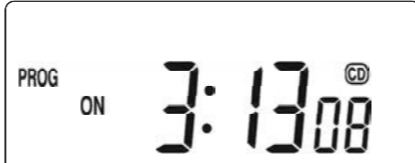


Obr. 2

- Pro nastavení vypnutí programu 1 v 16:25 hodin použijte tlačítko **▲** (UP) nebo **▼** (DOWN) až se objeví **PROG 1 OFF** (VYPNUTÍ). Nyní postupujte stejným postupem jako při nastavení **Program 1 ON** (ZAPNUTÍ).
- Jestliže chcete nastavit více programů, např. druhý program, stlače tlačítko **▲** (UP) nebo **▼** (DOWN) tolikrát až se objeví **PROG 2 ON** (ZAPNUTÍ). Pro nastavení více popisné kroky pro nastavení všech dalších programů.
- Jestliže stisknete během nastavení programů současné tlačítka **▲** (UP) a **▼** (DOWN) pak se smažou všechny zadane údaje a na displeji se objeví značení — a všechny dny v týdnu. Jestliže znovu stisknete současné obě tlačítka **▲** (UP) a **▼** (DOWN) můžete vyvolat znovu všechny předcházející nastavené údaje.

Funkce odpočítávání
Pomocí funkce odpočítávání je možné nastavit spínač hodiny na libovolný čas, počínaje 1 vteřinou až do 23 hodin, 59 minut a 59 vteřin, za který se mají hodiny zapnout nebo vypnout. Pro nastavení odpočítávání na spínačích hodinách postupujte následujícím způsobem.
Příklad nastavení odpočítávání na 3:13:08.

- Stiskněte tlačítko **MODE** až začnou blikat značení **ON** a **CD**. Pro potvrzení stiskněte tlačítko **OK**. Značení **ON** a **CD** přestávají blikat a začne blikat políčko pro hodiny.
- Nastavte zde tlačítko **▲** (UP) nebo **▼** (DOWN) hodnotu 3 (hodiny) a potvrďte nastavení tlačítkem **OK**.
- Potom bliká políčko pro minuty. Nastavte zde tlačítko **▲** (UP) nebo **▼** (DOWN) hodnotu 13 (minuty) a potvrďte nastavení tlačítkem **OK**.
- Nastavte zde tlačítko **▲** (UP) nebo **▼** (DOWN) hodnotu 8 (vteřin) a potvrďte nastavení tlačítkem **OK**.
- Stiskněte tlačítko **OK** pro ukončení nastavení odpočítávání. Potom by měl displej vypadat jako na obr. 3. Odpočítávaný čas ubývá po 1 vteřině.



Obr. 3

- Během odpočítávání může být odpočítávaný čas zastaven a znovu spuštěn stisknutím tlačítka **OK**.

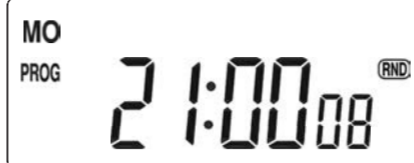
Funkce náhodného spínání

Spínač hodiny mají integrovanou funkci náhodného spínání, která je výhodná, jestliže chcete chránit např. Váš dům během Vaší nepřítomnosti. Po aktivování jsou zpožděny spínačích časy všech nastavených programů o 2 až 30 minut. Toto platí jak pro čas zapnutí tak i pro čas vypnutí.

Příklad funkce náhodného spínání:

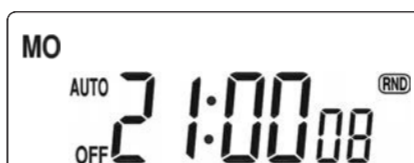
Normální (nastaveno)	RND
Program 1 ON (zapnutí) 10:00 Uhr	10:02 ... 10:30 Uhr
Program 1 OFF (vypnutí) 15:00 Uhr	15:02 ... 15:30 Uhr
Program 2 ON (zapnutí) 17:15 Uhr	17:17 ... 17:45 Uhr
Program 2 OFF (vypnutí) 19:30 Uhr	19:32 ... 20:00 Uhr

- Stiskněte tlačítko **MODE** až se objeví značení **RND**, jak je znázorněno na obr. 4.



Obr. 4

- Stiskněte tlačítko **OK** pro převzetí této náhodné spínací funkce, jak je znázorněno na obr. 5.



Obr. 5

- Pro deaktivování funkce náhodného spínání stlače tlačítko **MODE** až začne blikat značení **RND**, potom stiskněte tlačítko **OK** pro potvrzení deaktivování.

Letní čas/Zimní čas

Pro nastavení hodin s GMT časem na letní čas stiskněte tlačítko **▲** (UP) v časovém režimu déle než 3 vteřiny. Na LC displeji se objeví **S**. Aktuální čas se přestaví o 1 hodinu dopředu (viz. obr. 6). Stiskněte znovu na 3 vteřiny tlačítko **▲** (UP).